加拿大 泰興有限公司 TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU 4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
樣樣俱備
瓜菜肉類
日日新鮮
巧製燒臘
式式夠味
僑胞惠顧
特別歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險
火燭燕梳等險汽車意外
僑胞如有委託竭誠辦理
服務週到

李祐華專務所 Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359　電話 26539
加拿大各地
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

鄭少棠
專業裝花紙 油色
寫跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU3-9717

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co MU1-5816
39 Pender St. E Vancouver, B.C.

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850
粗·細·炸麵 中西餐館合用
金蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

長篇武俠小說
劍氣珠光
王度廬著
第五回
夜半追擒因情翻結怨
莊前決鬥見火突驚心
柴捌

這裏李慕白却獨自坐在椅子上。眼望着窗外拂拂的楊柳。他又是生氣。又是愁煩。生氣的事情且不說。愁煩眞使他的胸懷志氣。由白煉鋼而化爲繞指柔。自從北京逃出來之後。一月以來。遇了四五個女子。如楊麗英。楊麗芳姊妹。柳夢香。如剛才見過的譚倩雲。這幾個女子雖都年輕。雖都會些武藝。但却在他的腦裏印象都很淺。楊家姊妹和譚倩雲論起來都是他的姪女。他自然沒有一點愛慕之心。即柳夢香。今天那樣向他糾纏。他都只有憎惡。絲毫不動情愛。可是。不知爲了什麼。他現在竟忘不了俞秀蓮。不但夜中時常現出俞秀蓮來。即在白天。有時悶悶看着柳樹。也像那柳樹就是俞姑娘的姍姍倩影。尤其是有人一提起俞秀蓮來。他的心中便立刻覺着疼痛。不知是爲了什麼原因。他感覺到這種對於俞秀蓮的思念、愛慕。是從來所沒有過的。當時。李慕白獨自望着柳樹。連嘆了幾口氣。便躺在榻上沉睡去。也不知睡了多少時候。就覺得有人用氣吹他的臉。李慕白驚醒，一看，是猴兒手光着膀子站在榻前。李慕白怒問道：「你爲什麼要攪我睡眠！」猴兒手搖頭急辯說：「師父。我沒攪你睡覺。是有個蒼蠅在你臉上爬。我不敢打。我給吹跑啦！」李慕白一聽。倒不由笑了。便問道：「你又來找我幹什麼來了？」猴兒手慾慾的說：「我求師父給我哥哥報仇。柳大莊主的妹妹紅蜂子她又來了。她的哥哥把我的哥哥傷了。她還有臉來找我的姊姊。我姊姊也不敢不理她。我又怕她。師父。你出去到大門口外等着她。只要她一出來。你就上前打她。她挨了打一定去找她的哥哥。隨後我們再下手打柳大莊主！」說着他就要把李慕白拉起來。跟着他出門。打那柳夢香去。李慕白却一瞪眼。嚇得猴兒手轉身又要跑。李慕白說：「你回來！」猴兒手停住脚。李慕白就說：「你不要忙。五天之內。我非柳大莊主他受傷不可。你聽見了沒有。可不准你到外面說去！」猴兒手立刻喊着答應了一聲：「聽見啦！」他高高興興地跑出去了。這裏李慕白躺了一會起來。便在院中徘徊。現出十分無聊的樣子。徘徊了一會。

標商司公包麵露那振
GB
gb
或
gb GENERAL BAKERIES
號符之包麵好是均
頭舖汝送到鮮新日日

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦
外洋各埠土木人參
野山妙參 清輪妙參
北高麗參 石柱講參
吉林草參 珲春尾尾
北產耳份 各省藥材
燕窩燕片 燕柱宣耳
雄參三鞭大補茶
武係結蚧大補茶
數遠海外僑胞未面定購代辦付郵出口收益服務
貨真價實童叟無欺
司理 對遠明注意
香港永樂東街一百二十七號

中醫師 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
寶寓亞力山大街四一式號
電話 MU4-9657 夜 MU4-7317

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962
各位貴賓惠顧務求盡善盡美力促設備美化本店位近華區交通便利侍應週到華貴幽靜一流風格謹致克己

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU1-3847 倫敦藥材舖
宜相錢價 街寅夭夾街緬
精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人 佐麥吾謹啓

KITKANG SILK CO.
國光絲織公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國絲綢男女衣裳顧繡及水松名貴寫燈家具蘇杭雜貨應有盡有且絲印便酌賽即奉
精造
各類小衫線付番襯殮館用衣褸仔女衫廚衣廚褲圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯
歡迎大量買賣

保稅裝修煤氣爐氣水龍
Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
MU4-2927 晚間 HA 5267L

廣濟堂中西藥行 加拿大
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4 B. C
◎林住宜 專醫
跌打外科
（發明神效）
邊必止藥水，每罐一元，此水善能治一切瘀病，癬，癩，癤粒，水濕，脚趾罅痕爛尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

McGAVIN'S Milk Loaf WHITE BREAD
麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠啓

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區邊中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 朱旺啓

伯樂影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C.　電話 MU 1-5080
本社設在華區
位居適中 晝間空氣
床褥潔淨 煖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往駐宿 長住實居
攜隨行李 上落週妥
飛机 船紙 車票
服務代辦 如蒙委委
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名餘幕」
「電影好戲」
兼映歌諧時事畫片

◎重新廣告
本旅館新人接手管業大加改良煥然一新房舍通爽氣暖煖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來住便捷僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理盧福勝 黃國連

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E VANCOUVER 4, B.C.
PHONE—MA 9743
土產雜貨
樣樣俱全
諸君光顧
保證滿意
◁新話電▷
MU. 5-9743

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙、長壽及普通唱片包羅萬有
專售及修理各種家庭電具各國名廠
★美聲公司最新慢片
胭脂井 三張 鍾雲山 歐偉泉 小甘羅 譚倩紅 盧麗卿 合唱
晨妻暮嫂 三張 吳君麗 陳秀英 何燕玲 林家聲 小甘羅 陳海滔
蘇武牧羊 三張 梁少府 陳秀英 倩娉婷 陳露薇 小千歲 溫泉
夜偷詩稿 三張 昭君怨 胡茄十八拍 一張 盧家熾領導中樂合奏 子譜
斷腸碑 三張 鍾雲山 洗劍麗 携手合作
林黛玉 三張 鍾雲山 梁金國 洗劍麗 紅綾女 羅新鳳 源妙貞 合唱
凱旋 柳搖金 一張 盧家熾領導合奏
★新聲公司最新慢片
花木蘭 三張 鍾雲山 白醒芬 傅標安 梁素琴 羅家會 鄭佩玲 合唱
黛玉歸天 一張 張瓊仙獨唱
大鬧廣昌隆 三張 李慧 曾雲飛 新麥炳榮 廖俠懷
秋懷 雲雨巫山枉斷腸 一張 譚永堅獨唱 李向榮獨唱
西遊記 四張 李銳祖 小千歲 羅家會 陳惠貞 金山女 馮玉玲 盧麗卿 梅欣 新白雪仙 林丹 鄭佩玲 傅標安
梁天來 四張 陳錦棠 郭少文 梁素琴 劉克宣 鍾雲山 小千歲 馮玉玲 白醒芬 曾雲飛 新麥炳榮 等合唱
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程
廠影相機錄音機與傳真機

葉求錦	Dr. K. G. Yip 536 Main St.	Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. MU. 1-8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MU. 3-2053 " Res. WA. 2-8211
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. MU. 4-2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. MU. 4-4934 " Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. MU. 1-4709 " Res. CE. 8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 5-7516 " Res. KE. 7784-L
周亮英	Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway	Phone: Off. CE. 0911 " Res. CH. 8626
黃文雄	Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 3-5230 " Res. DI. 0327
徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu	4695 Kngsway Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英	Dr. M. H. Chung Phone: Off. EM. 2618	Suite 2, 224 E. Broadway Res. KE. 9776
趙社瑞	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. MU. 4-4843 " Res. N.W. 4749-R-1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
吳順才	Dr. Chye S. Goh Phone: Off. MU. 5-6302	501 Main St. Suite 5

△發售「詩詞彙刊」啓事
本報之「詩詞彙刊」。出版多日。在「漢聲」欄文友。其有登載寓址者。經已送贈。其未有登載寓址者。請賜函通知。以便補送。各方人士欲購閱者。每本僅收回紙墨費一元。凡好研究中國文學素耽風雅者。幸勿交臂失之
本報有大帮舊報及潤十七寸長三十寸之白紙出售價錢相宜如意者請來洽商